

КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлн да уджалысь йбз депутатъяс районной Советлн орган

№ 14 (668) 1941 во. Февраль 12-од лун. Донус 8 ур.

Унджык инициатива, унджык настойчивость.
унджык решительность да энергия паськыда
потребляйтан товаръяс да продовольствие
вочан делöын!

МЕСТНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ РАЗВИВАЙТОМ ВОСНА

Миян партия да правительство исключительно уджыд внимание сетöны уджалысь йбзлысь потребностью тырвйб могмодом выль. Советской власть во яс чбжбн странаын лбсьбдöма мощной пищевой индустрия, стрбитöма сёясон комбинатъяс, предприятиеяс да мастерскойяс, кодъяс уджалöны миянлы, советской народлы пöльза выль, сылысь пыр бтарб содысь потребностью могмодом выль.

Оз позь шуны, мый та кузя нинбм абу вбчöма и миян районн. 1940 воын котыртöма да лэдзöма эксплуатацияб некымын предприятие. Например, Вильгортса—гончарной да шепной, Слббдаын—бондарной, Нювчимын—обозно-мебельной, швейной. Паджагаын—овчино-шубной да с. в. Но тайб предприятиеяс кбты и кутисны лэдзны содтöд уна продукция, век жб увалаын нбшта оз тырмыны паськыда потребляйтан товаръяс, медым тырвйб могмодны населениелысь спрос.

Откымын предприятиеяс да мастерскойяс местной сырьёсы товаръяс лэдзны этша да улын качеством. Сетöм планъяс тблысь тблысь оз выполняйтны. Босьтам, например, Вильгортса гончарной заводбс (заведывающйбс Осипов), 1940 вося декабрьской план тыртис сбмын 37,5 прбцент выль. Эз тырт и 1941 вося январьской план. Производственной план танй оз выполняйтсы сы вбсна, мый абу тырвйб укомплектуйтöма рабочйбсбн, бндз абу установитöма посудаяс вбчбм выль устойчивой нормаяс да расценкаяс да вбчсбны на ковтöм да бракованной посудаяс.

Оз вермыны ошйбсны аславыс продукциябн сдзжб Нювчимса мастерскойысь руководителъяс. Танй заготовитмадсь лбк качества вбрматериал, а та вбсна унаысь лэдзбны бракованной телегаяс, стульяс да с. в. Шевзян кбты абу, кызди миянлы юбртис райпланса юралысь Рбгов ёрт, Нювчимса обоз-

но-мебельной мастерскойлы, кбты эськб сйб эксплуатацияб лэдзöма колбм воын нин, продукция лэдзбм кузя планъяс абу сетлбмадсь.

Местной промышленностьса да промысловой кооперацияса став руководителъяс должбдсь уджыд кывкутöмбн относительны лэдзан продукциялысь качество кыпбдбм динб. Колб бтырыш содтыны ассортиментъяс серти продукция лэдзбм.

1941 вося январь 9 лунб СССР-са Совнарком да ВКП(б) ЦК примитисны специальной постановление „Местной сырьёсы паськыда потребляйтан товаръяс да продовольствие вбчбм содгбм кузя мероприятияяс йылысь“. Такбд йитöдын уна практической мероприятияяс примитисны и ВКП(б) обкомлн бюро да Коми АССР-са Совнарком миян республикаын местной промышленность водзб развивайтöм могысь.

Партиялысь да правительстволысь шудмъяс олбмб пбртбмбн 1941 воын миян районн планируйтöма стрбитны 16 выль предприятие. Онй могыс сулалб сыны, медым тайб предприятиеясб аскадб лэдзны эксплуатацияб.

Миян район располагайтб став позянлунъясбн паськыда потребляйтан товаръяс вбчбм содтöм выль. Местной сырьё эм. Позьб котыртны телегаяс, сбруя, майтбг, сапожной мазь, черикьян снастьяс, дорожной чемадавъяс, кирпич, школаясы ручкаяс, линейкаяс, домашней обихода предметъяс—ухватъяс, противеньяс, пу панъяс да уна мукблблбс товаръяс вбчбм. Тайб став позянлунъясб ми должбдсь использоватьны тырвйб.

Местной партийной, советской, местной промышленностиса да промкооперацияса став руководителъясбн мог—унджык настойчивостбн, решительностбн да уджыдджык энергиябн развивайтны паськыда потребляйтан товаръяс вбчбм да лбсьбдны унджык продовольствие.

Кывъяс оз торъявны делбсы

Пальса вбрпунктын И. Н. Плосковлн бригада успешнб пбртб олбмб ас вылас босьтöм обязательство—февраль 15 лун кежлб бригадаса бид шленбн выполняйтны 150 норма. Бригадир Плосков ёрт, кбты эськб и бригадаас бнй уджалб 3 мортыс выль воысысь пивысь, уджсб кужяс котыртны сдззи, мый бригадаса бид шлен лунся

нормаяс тыртбны 150—160 прбцент выль.

Иван да Степан Плосковъяс февраль 10 лун кежлб выполняйтисны нин 145—146 нормадн.

Петрукновлн бригада, кодй уджалб декавиной туй кузя кыскасьбм вылын, бидлун 12 вблбн 7 километр сайысь кыскб 125—140 кубометр вбр кык оборот вбчбмбн. Шевелев, Паль ЛПХ-са директор.

XVIII-бд СТАВСОЮЗСА ПАРТКОНФЕРЕНЦИЯ ЧЕСТЬ КУЗЯ

Обязательство пбртöны олбмб

XVIII Ставсоюзса партконференция честь кузя босьтöм обязательствояс „17 партсъезд“ колхозысь колхозникъяс (Ыб сельсовет) честбн пбртöны олбмб.

Муяс выль куйбд петкбдöма план серти унджык, кыскама 750 тонна торф Онй торф кыскалбм вылын уджалб 8 вбв да 13 морт.

Обязательствоын кбсысьбм—февраль 15 лун кежлб помавны сельскохозяйственной инвентарьясы ремонт—сдзжб пбртсб олбмб. Февраль 10 лун кежлб плугъяслы, пиваясылы, сеялкаяслы ремонт помалбма. Имеитчысь 44 телега пивысь ремонтируйтöма 27.

„17 партсъезд“ колхозын тырмыбн заготовитöма и потш-маег, весалбмбн план динб содтбдбн заложитöма зерновой культураясылысь кбйдысысь. Навозохранилище да мукбд объектъяс

стрбитöм выль вайбма сюрсысь унджык кер.

Ордйбсьбм результатын колхоз исключительнб бур результат шедблбс вбрлэдзбмын. Арся-тбвса сезон кежлб сетбм вбрлэдзан план февраль 10 лун кежлб выполняйтис пбрдчбм кузя 58 да кыскасьбм кузя 90 прбцент выль.

Вбрлэдзбм вылын уджалысь колхозникъяс кбсысьлысны партконференция воссян лун кежлб бид пбрдчысьбд и кыскасысьбн выполняйтны 100 нормаясь не этшаджык. Налбн кыв делбсысь оз торъяв. Например, А. А. Томов февраль 10 лун кежлб выполняйтис 116 норма, И. К. Тулимов—105, Н. И. Осипов—101. Пбрдчбм вылын найб лунся нормаяс выполняйтбны 180—200 прбцент выль.

ТОМОВ,
Ыб сельсоветса председатель.

Литейной цех медводзын

Став цехъяссысь медбур показателъяс имейтб литейной цех, кодй январьской производственной план тыртис 111,8 прбцент выль. Содтбдбн сйбб выполняйтис и февраль тблысь декаднй план. Тайб цехын уджалысь уна рабочйбс лунся производственной планъяс выполняйтбны 130—160 прбцент выль.

Литейщик Савельевлн лунся шбркодь провзводительность составляйтб 133 прбцент. Канев ёрт лунся нормаяс тыртб 164 прбцент выль, Попов—130. Сдзжб лунся нормаяс содтбдбн выполняйтбны Шаманин да мукбдъяс.

ДАСЬТbНЫ ПОДАРОК

СЛОБОДА, 11. (Телефон пыр). Ставсоюзса партийной конференциялы колхозникъяс дасьтöны подарокъяс. „Чарла мблбт“ колхозысь колхозникъяс кбсысьлысны февраль 15 лун кежлб эштбдны сельхозинвентарь ремонтируйтбм да навозохранилище стрбитöм выль тырмыбн дасьтыны вбрматериал.

Кбсысьбм пбртöны олбмб успешнб! Имеитчысь

bТИ ЧАСbН 10 КИЛОМЕТР

Февраль 2 лунб Кряжской механизированной вбрпунктса комсомольской организациябн нудсис лыжной кросс. 10 километр расстояние мунбмбн участвуитысысь пивысь воддза места босьтис комсомолка

Механической цехын медбура уджалбны Гордеевская, Тимина да Оверина. Налбн лунся выработкаыс составляйтб 130—155 прбцент.

150—160 прбцент выль лунся заданиеяс выполняйтбны кузнецкой цехын Тимин да Попов ёртъяс.

Заводса рабочйбс тайб успехбб шедблбсны Ставсоюзса партконференция честь кузя ордйбсьбм результатын. Онй миян водзын сулалб мог—шедблбм успехъяс закрепитбмбн добигчыны нбшта выль производственной показателъяс.

М. Аввакумов,
Нювчим заводса директор.

Коданев,
Слббда сельсоветса председатель.



Вбвлбм помещиклн имениени (Литва, Каунасской район) крестьяналы воссис библиотека. Вбвлбм батракъяс Стасис Солтан (шуйга вылын) да Рустейко Вацлов библиотекаын ббрийбны книгаяс.

ВЦСПС-ын

Индивидуальной огородничество развивайтöм

ВЦСПС-лбн секретариат обсудитб Центрса корттуй вывса рабочйбсбн профсоюз ЦК лысь да Налбн низовой органъяслысь индивидуальной огородничество развивайтöм кузя удж. Профсоюзной организациясьлбн бидлунъяс оисбгбн 1940 воын огородничествобн занимайтчис железнодорожникъясбн 400 сюр семья. Налы вблб. сетбма 57.770 гектар му. Огородникъяс полчитисны озыр урожай—138 тонна овощи да 602 тонна картофель, ВЦСПС-лбн секретариат ошкис Центрса корттуйвывса рабочйбсбн профсоюзлбн Центральной, дорожной да местной комитетъяслысь удж индивидуальной огородничество развивайтöм кузя.

Индивидуальной огородъяс ворсбны уджыд роль рабочйбсбс да служащйбсбс овощибн да картофелбн обеспечитöмын. Такбд йитбдын профсоюзъясбн став центральной да фабрично-заводской комитетъяслысь рекомендуйтöма паськыда популяризируютны индивидуальной огородничество. Тайб вопросыс должен лоны обсудитöма предприятиеясын да учреждениеясын бчере дной профсоюзной собраниеяс вылын. Фабрично-заводской комитетъяс да клубъясса правлениеяс обяжанбсь котыртны консультацияяс рабочйбсбс да служащйбсбс, кодъяс занимайтбны индивидуальной огородничествобн.

(ТАСС).

РАЙПАРТАКТИВЛОН СОБРАНИЕ ВЫЛЫН

Февраль 7 лунся рывт Вьльгортын Сыктывдинса райпартактивлн мунис собрание. ВКП(б) обком да Сыктывдинса райком IV пленумъясль постановлениея олмб пёртм йыльсь докладон выступитис ВКП(б) райкомса секретарь Уродов ёрт. Пленумъяслов востановлениея йыльсь подробнъя сувтломн, коммунистъяслы вниманиесб сийб веськбдис тавося тувсов кдза кезлб успешнъя лбсьбдчбм да сийбс дженьыд срокъясбн нудбм, овощной культураяс паськбдбм, социалистическбй животноводство волзб развивайтбм, местнбй промышленность развивайтбм, партияд приём да том коммунистъясбс воспитывайтбм выло.

Партияд приём да том коммунистъясбс воспитывайтбм йыльсь сёрнитбн докладчик пасйис, мый 1939—40 воясын та кузя вбчбма ыджыд удж. Партияд примитбма сё сайб мортбс. Но таын вбчбма гырысь бшыбкаяс. Индивидуальнбй отбор пыдда занимайтчим партияд «вербовкабн». Первичнбй парторганизациясбн партияд примитбм 116 лыдысь райкомбн откажитбма сбмын 9-бс, а первичнбй парторганизациясбн 117 пысы откажитбма сбмын 1-бс. Партияд пырысьяслы рекомендацияс сетбм днб торъя коммунистъяс относитчисны кывкуттбма. Коммунист должен тбдны кодлы сийб сетб рекомендация да чувствуйтны ответственность. Тырмытбма пуктбма том коммунистъясбс воспитайтбм. Та йыльсь висьталбны татшбм фактъяс, мый ВКП(б) шленб 130 кандидат пысы 84 морт просрочитчбм стажабсь. Эмбсь коммунистъяс, кодъяс кандидатын сулалбны 1929 воясь.

Доклад кузя прениеын выступитисны 13 морт.

Медводдзабн сёрнитб Нетыкса ёрт (Сыктывдин леспромхозса директор). Сийб коммунистъяслысь вниманиесб веськбдб вбрлэдзбм вылын 1941 воясь первой кварталын платнбй трудгужповианность пыртбмкбд йвбдны вбр пёрбдбм ёна бдзбдбм да тайб уджб рабочбй вын содтбм выло. Водзб сийб сувтлб асланыс предприятияс бердын подсобнбй овмбсьяс паськбдан коланлун выло.

— 1941 во,—висьталб райпланса председатель Рогов ёрт,—миян районны ознаменуйтчис, кызди местнбй промышленность развивайтан во. Котыртбма да лэдзбма эксплуатацияб не кымын выль предприятие: Вьльгортын—гончарнбй да шепнбй, Слбббдаын—бондарнбй, Нувчимын—обозномебельнбй да швейнбй, Паджгаын—овчано-шубнбй да мукбд предприятияс. Онб районны имеютчб 24 предприятие, кодъяс паськыла потребляйтан тбвар лэдзисны уна сюрс шайт дон. Но колб шуны мый та пысы уна предприятияс уджалисны неудовлетво-

рительнбй, производственнбй планъяс эз тырты. 1941 воын ми долженбсь тайбс не повторяйтны. Партийнбй организацияс, коммунистъяс местнбй промышленность развивайтбм долженбсь пуктыны медся серьёзнбй ввимание. Таво миян районны лоб востбма нбшта 16 выль предприятие. Миян мог—тайб предприятиясбс эксплуатацияб лэдзны аскадын да тырмымбн обеспечитны рабочбйясбн.

— Колян во,—висьталб райзоса заведывающбй Потолицын ёрт,—сельскохозяйственнбй уджъяс му код воясь серти мунисны бурджыка, а таво долженбсь тайбс нудбны нбшта бура. Онб миян водзб сувтбдсьбны ёна гырысьджык могъяс. Колян во кб овощнбй культураяс вблб кбдбма сбмын 125 гектар выло, таво лоб кык мында. Паль гбгбрсса колхозъяс колян во овощнбй культураяс нббти эз вбдитны.

Таво найб должевбсь тайбс вбдитны сы мында жб, мыйда Сыктыв вожса колхозъяс. Но колб шуны, тулыс кезлб дасътысьбм уна колхозъясын на мунб лёка Муяс выло куйбд петкбдбма колбм серти джынмында, уна колхозъяс—«Красный партизан», «Красный маяк» (Вьльгорт) да мукбд му выло эз петкбдны ни бти тонна торф, кбтъ эськб сийб имеютчб асланыс нурулын. Омбл делбны навозохранилищяс стрбйтбмын. Эмбсь колхозъяс, кбнб та выло лесоматериал заготовитбмб эз на босътчывны.

Водзб сёрнитб Ветошкина ёрт. Сийб индб, мый миян районса бткымын колхозъясын трудовбй дисциплина чотб. Та вбсна страдайтбны сельскохозяйственнбй уджъяс. Например, Ыбса «Сталинец» колхозын колян во уна колхозникъяс имеютлисны сбмын 20—30 трудоденьбн. Найб колхозын пыдди уджалисны асланыс приусадебнбй участокъясын. Но колхозса бткымын руководителъяс татшбмъясскбд бнбдз на олбсны мирбн.

— 1939 воясь Вьльгортын существуютб гончарнбй завод,—висьталб

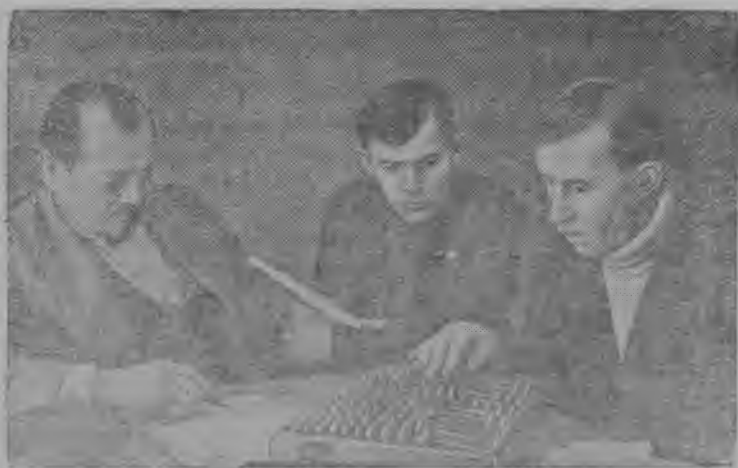
заводса директор Осипов ёрт,—но районнбй организацияссян кбтъ заводъяс находитчб вывти матын, весиг видлыны некод эз волю. Завод стрбйтбмабсь вредительскбй да эксплуатацияб лэдзбмабсь некодбн пбрверитбг да примитбг, кодбс стрбйтбм выло видзбма 54 сюрс шайт. Заводбн лэдзбм продукция—кринчаяс, гырничъяс косътыны некодн. Тайб бти. Мбд кб, завод дннын бур качествоа сёй абу, мый вбсна сыла лоб мунны некымын километр сайб. Колб стрбйтны косътысян помещение, та выло вайбма 100 кер. Медым бддзбдны тайб уджб, районнбй организацияссян колб отсбг.

— Хозяйственно-политическбй могъяс олмб пбртбмбн торъя предприятиеясса руководителъяс оз справляйтчисны сы вбсна,—ви ыталб Доронин ёрт (ВКП(б) райкомса пропаганда да агитация отделын заведывающбй),—мый найб оз владейтны марксистско-ленинскбй теориябн. И дзик та вбсна оз тырмы налбн колана руководство. Шензяна, но факт, мый районнбй активысь торъя коммунистъяс оз разбирайтчисны уна элементарнбй вопросыбн, оз велбдны «ВКП(б) историялысь Крагкбй курс». Например, райфоса заведывающбй Лыткин оз тбд кор вблбма партиядбн III да VI съездъяс, кор вблб реакцияд вояс, райсобесса заведывающбй Сивкова кык во да джын чбжбн велбдбма «Крагкбй курсбн» первой главаысь кык раздел; политическбй вопросыбн омбля разбирайтчбны и Доронина, Кичигин, Виноградов (ВКП(б) райком) да мукбд ёртъяс.

Прениеын нбшта сёрнитисны Торлопов, Муравьева (ВКП(б) райком), Томов (райпотребсоюз), Морозова (ВКП(б) обкомса инструктор), Юшков (райбанк), Конаков (Паль МТС), Попов (райсовет исполком) ёртъяс.

Районнбй партийнбй собрание тайб вопросъяс кузя примитис соответствующбй решениеяс.

М. И.



Зюзинскбй сельсоветса депутатъяс (Ленинскбй район, Московскбй область). Веськыдывсян Финансовбй секцияса шлен М. Е. Сорокин, сельсоветса председатель В. А. Терновскбй да сельскбй советса депутат школыса директор Н. Н. Крумбольт обсуждайтбны школаысь смета.

КОЙГОРТСКБЙ МЕХАНИЗИРОВАННБЙ ВБРПУНКТСА ПАРТОРГАНИЗАЦИЯБН АДМИНИСТРАЦИЯБН ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БОРСА КОНТРОЛЬ НУБДМ ЙЫЛЫСЬ

ВКП(б) Коми обком бюролбн шубм

ВКП(б) Коми обкомлбн бюро пасйб, мый Койгортса механизированнбй вбрпунктысь парторг Молчанов ёрт эз обеспечит вбрын уджалысь рабочбйяс пбвсын партийно-массбвбй удж сувтбдбм да эз котырт механизированнбй вбрпунктса администрациябн хозяйственнбй деятельность борса контроль. Производственнбй аппарат уджбн веськбдлбмысь самоустранитчбмбн, Молчанов ёрт хозяйственнбй делбясб суитчытбм аслас сисъ практикабн попустительствуйтис вбрпунктса да производственнбй предприятиеясса аппарат уджын мелкобуржуазнбй распущенностьы, эз мобилизуйт парторганизациябс рабочбйяс пбвсын трудовбй дисциплина ёнмбдбм вбсна, механизмыяс тырвбйб использоватьбм вбсна тыш выло. Парторганизацияссян да парторг Молчанов ёртсаян эз вбв быдлунъя контроль тракторнбй парк удж борса, найб эз реагируйтны механизмыясбн простояс выло, эз нудбны решительнбй тыш аварийщикъяслы паныд, тракторъяс да мукбд машинаяс правильнбй, тырвбйб да рациональнбй использоватьбм вбсна. 18 годнбй тракторысь оз уджавны 7 машина. 1940 во чбжбн тракторъясбн простояс составитисны 21.256 час, мыйысь лон убытка 619.419 шайт. Имеитчись таможеннбй станок да Лебедев системаа станок «Колун» оз использоватьбны газогенераторъяслы пес заготовитбм вылын, а пес вбчбны кипомысь.

Вбрпунктса администрация явб неудовлетворительнб пбртб олмб СССРса Верховнбй Совет Президиумлысь 1940 во июнь 26 лунся да июль 10 лунся Указъяс, бткымын участникъясын («Кузьёл» да 8-бд километр) содб прогультыкъяслбн лыд. Постояннбй кадрысь рабочбйясбс основнбй уджъяс выло абу сувтбдбма (840 рабочбйысь производство вылын уджалбны сбмын 480 морт). Бригаднбй методбн удж котыртбм игнорируйтсб (1.200 рабочбйысь бригадаб котыртбма сбмын 251 мортбс). Собственнбй обозса 116 рабочбй вблысь основнбй уджъяс вылын уджалбны сбмын 62. Бракоделъяслы паныд тыш абу. «Долгая» вбручастокса бракер Владимировбн примитбм шпальнбй вбрысь 40 прбцентъяс брак. Январын шпалозавод лэдзис 10 прбцентбдз брак.

Первичнбй парторганизациябн да сылбн руководителъ Молчанов ёртбн вбр вбсна слаба тышкасьбм вбсна, вбрлэдзбм кузя 1940 воясь государственнбй план да 1941 воясь январскбй план тыртбм Койгортса механизированнбй вбрпунктбн орббма (1940 воын пбрбдчбм кузя план тыртбма 70,5 прбцент выло, кыскасьбм кузя—83,2 прбцент выло, январскбй план тыртбма кыскасьбм кузя—53 прбцент выло да подвоз-

ка кузя—73 прбцент выло).

ВКП(б) Обкомлбн бюро постановляйтб:

1. Вбрын уджалысь рабочбйяс пбвсын партийно-массбвбй удж неудовлетворительнбй котыртбмысь да администрациябн деятельность борса нудбм кузя веськбдлбм обеспечитбмысь, вбрпунктса да производственнбй предприятиеясса аппаратын мелкобуржуазнбй распущенностьлбн элементъяс днб примиренческбй относитчбмысь да антимеханизаторскбй настроениеяслы паныд тыш нудбтбмысь Койгортскбй механизированнбй вбрпунктса парторг Молчанов ёртбс удж выльсь снимитны да явитны выговор.

Тшбктыны ВКП(б) Сыктывса райкомлы используйте ны Молчанов ёртбс непосредственнб вбрлэдзан удж вылын.

2. Обязитны механизированнбй вбрпунктса первичнбй парторганизациябс котыртны систематическбй контроль вбрпунктса администрациябн деятельность борса, торъя внимание сетны СССРса Верховнбй Совет Президиумлысь 1940 во июнь 26 лунся да июль 10 лунся Указъяс да «Комилес» трестбн государственнбй вбрлэдзан план тыртбм йылысь» ВКП(б) обком бюролысь 1:40 во декабрь 6 лунся шубм олмб пбртбм выло, регулярнб обсуждайтны партийнбй собранияс вылын вбрын партийно-массбвбй удж йылысь, производственнбй дисциплина, механизмыяс рациональнбй да тырвбйб использоватьбм, удж производительность кыпбдбм да социалистическбй ордысьбм паськбдбм йылысь вопросыс. Кыпбдны быд коммунистлысь да комсомолецлысь авангарднбй роль вбрлэдзан план тыртбм вбсна тышын.

3. Обязитны механизированнбй вбрпунктса парторганизациябс бурмбдны комсомольскбй да профсоюзнбй организациясбн веськбдлбм, сетны практическбй отсбг союзнбй да трудовбй дисциплина ёнмбдбм, социалистическбй ордысьбм паськбдбм да производство вылын налысь авангарднбй роль кыпбдбм кузя найб уджын.

4. Тшбктыны ВКП(б) Сыктывса райкомлы решительнб бурмбдны Койгортскбй механизированнбй вбрпунктса первичнбй парторганизациябн веськбдлбм да систематическбй отсавны механизированнбй вбрпунктса администрация деятельность борса контроль олмб пбртбм кузя сийб практическбй уджын.

5. Обязитны став леснбй первичнбй парторганизациясбс обсудитны тайб решениебс партийно-комсомольскбй собранияс вылын да примитны практическбй мероприятияс вбрлэдзан план кывшутбг тыртбм обеспечатбм кузя.

ВКП(б) Обкомса секретарь Н. ВАЖНОВ.

1941 воясь февраль 7 лун

Коми АССР-са колхозьясён государственолы йов кузя обязательной поставка йылысь

Коми АССР-са Совнаркомлн да ВКП(б) обком бюролн постановление

„Колхозьясён государственолы йов кузя обязательной поставка йылысь“ СССР-са Совнаркомлн да ВКП(б) ЦК-лн 1941 во январь 9 лунся постановлениекд лбсьлбдын Коми АССР-са Совнарком да ВКП(б) обкомлн бюро постановляйтбны:

1. Установитны колхозьясён государственолы йов кузя обязательной поставкалысь вося шоркодъ нормаяс колхозьяслы закрепитбм му площадьлн (пашнялн, сы лыдын—садьяслн да огородьяслн, видьяслн да пастбиясёлн) быд гектарысь литрьясын районьяс кузя:

- | | | |
|-----------|--|----|
| 1 группа— | Изва райн Устьцильма | 38 |
| 2 группа— | Емдн Железнодо-рожай Шойнаты Кулбмдн Ухта Устьуса Удора Мылдин Сыктывкар | 31 |

Коми АССР Совнаркомса Председательс вежысь Н. НЕФЕДОВ.
ВКП(б) Коми Обкомса Секретарь А. ТАРАНЕНКО.

1941 вося февраль 1 лун. Сыктывкар.

КОЛХОЗНОЙ ХОР

Паджгаса „Марс“ колхозын котыртчис да заводитис уджавны хоровой кружок, кбни активной участие примитбны колхозной производствовывса стахановецьяс да стахановкаяс Д. Оверин, Н. Степанова да мукд.

Хоровой кружокса шленьяс неважбн выступитсны клубын народной сыланкывьяс исполнитбн. Онй найб лбсьлбдбны ветлыны матыса сиктьясб.

П. ГАБОВ.

Одзбдны тувсов кбдза кежлб лбсьлбдчбм

Сыктывдин районса торья колхозьяс тулыс кежлб шедбдсны нин тыр дасьлун. Оз позь тайбс шуны Паджгаса колхозьясысь. Правда зерновбй культура-яслысь кбйдысьяс заптбма да бти пбв весалбма нин, но тулыс кежлб дасьлун ыдтаын оз на заключайтчы. Торф петкбдбм мунб сбмын „Югбр“, „Звезда“, „Май“ да „Марс“ колхозьясын, мукдб колхозьяс тайб делбб эз на заводитлыны. Куйбд петкбдан план тыртбма сбмын 70 прбцент вылб. Навозохранилище стрбйтбм вылб „Дзоридз“ колхоз вайис 200 круглак да пилбматериал 150 кер. Но мукдб колхозьясын положениыс таын бара жб абу ошйысяна.

Сельскохозяйственной инвентарь ремонтруйтбм мунб „Дзоридз“ да „Югбр“ колхозьясын. „Югбр“ колхоз февраль 10 лун кежлб ремонтруйтис став плуг да пичя, 20 телега. Тайб колхозлн вайбма 500 потш да 250 майбг.

В. М.



Сельской Советьясса выбывшой депутатьяс места ббрысьбмьяс йылысь

Коми АССР-са Верховной Совет Президиумлн Указ серти, уджалысь йбз депутатьяслн местной Советьясб выбывшой депутатьяс пьдди Сыктывдин районн ббрысьбмьяс кутас нубдсыны 1941 вося март 9 лунб татшбм сиктьясын:

Часса сельской Советын—19 номера избирательной округ кузя; Ыбса сельской Советын—4 да 14 номера избирательной округьяс кузя.

Уджалысь йбз депутатьяс сельской Советьясб выбывшой депутатьяс пьдди депутатьясб ббрыбм кузя окружной избирательной комиссияяс образуйтбм йылысь

„Окружной, районной, городской, сельской да поселковбй советьясб ббрысьбмьяс йылысь Положеннелбн“ 54 да 55 статьяяс подв вылын, Ыбса сельской Советлн исполком уджалысь йбз депутатьяс Ыбса сельской Советб выбывшой депутатьяс пьдди депутатьясб ббрыбмьяс кузя образуйтис окружной избирательной комиссияяс татшбм составын:

4 номера Ваднербсской избирательной округ кузя

Окружной избирательной комиссияяс председатель Степан Демидович Мальцев—„Заря“ колхозысь колхозникьясыня.

Окружной избирательной комиссияяс секретарь Григорий Александрович Сивков—начальной да средней школаясса работникьяслн Ыбса первичной профессиональной организациясыня.

Окружной избирательной комиссияяс шлен Иван Емельянович Мальцев—„Заря“ колхозысь колхозникьясыня.

14 номера Шорйивса избирательной округ кузя

Окружной избирательной комиссияяс председатель Иван Семенович Патов—Ыбса первичной коммунистической организациясыня.

Окружной избирательной комиссияяс секретарь Мария Сергеевна Томова—начальной да средней школаясса работникьяслн Ыбса первичной профессиональной организациясыня.

Окружной избирательной комиссияяс шлен Петр Федорович Сямтомов—Ыбса первичной коммунистической организациясыня.

Часса сельской Советлн исполком окружной избирательной комиссия образуйтис татшбм составын:

19 номера Ельдорской избирательной округ кузя

Окружной избирательной комиссияяс председатель Савватий Иванович Плосков—вбрлэдбмын да кылбдчбмын уджалысьяслн Кряжскса первичной профессиональной организациясыня.

Окружной избирательной комиссияяс секретарь Яков Иванович Мизов—Кряжской первичной коммунистической организациясыня.

Окружной избирательной комиссияяс шлен Степан Николаевич Плосков—вбрлэдбмын да кылбдчбмын уджалысьяслн Кряжскса первичной профессиональной организациясыня.

Изучайтам передовой опыт

КОЛХОЗ ДА ШКОЛА

„Путь к социализму“ колхозын (Черепановской район, Новосибирской область) бтагысь лбис характерной случай, мый йылысь висьталб колхозник-опытник Можный ёрт:

„Кызкб муяс апробацируйтбм ббрын ми агрономкбд му вылысь вайим шобд, сю, ид, збр шептьяс. Пукалам колхоз контораын да сёрнитам. А мян счетовод, вбвлбм школьница, кодй помавлис 5 класс, шептьяс вылб индбмбн, висьталб:

— Ух, кутшбм бур збрыис!“

Тайб случайяс заставитис думайтны уна колхозникьясбс. Сиктса школа ббрья кадблз вблй сэтшбма орбдчбма кытшалана олбмсыс, мый велбдчысыяслы зэв этша сетлис сельскохозяйственной знаниеяс.

Черепановской колхозникьяс, кызди юбртб „Учительская газета“, решитисны отсавны местной школаяслы йбзбс грамотнойя, образованной воспитывай-

тбмын, кодьяс эськб вермисны водзб йбткыштны колхозной овмбс.

Можный ёрт Зимовье сиктса школаын предложитис котыртны стахановской агротехника велбдбм кузя кружок. „Абу мянлы, колхозникьяслы серти,—шуис сийб родительской собрание вылын,—имейтны челядь, кодьяс оз тбдны муяс уджалан выль правилбяс“.

Кружоклн медводза жб занятие петкбдлис, мый тайб предложениеыс вблй веськыл. Ребята ыджыд интересбн занимайтчисны местной лабораторияса различной приборьясбн: микроскопбн, лупабн, сушилкабн да с. в. Руководитель велбдчысыяслы петкбдлис минеральной удобрениеяс, ядыяслысь коллекцияяс, кодьяс применяйтсбны видзму овмбсса вредительяскбд тыш нубдбмын.

Мукдб занятиеяс вылын ребятагы висьталисны нянлбн различной сортьяс йылысь, кодьясбс возделывайтб колхоз, сы йылысь, кы-

дзи вбчны структурбй, вылын урожайной да мукдб почваяс. Велбдчысыяс асыныс нин заводитбны вбчаны опытыяс кбйдысьяс проращивайтбм кузя.

Кружковецьяслы отсалб участковой агроном. Тулыснас ребята лбсьлбдбны пуктыны школа бердса участок вылб уна пблбс растениеяс, босьтбм тбдбм-лун прбверитны практика вылын.

Не ичбтджык успехбн уджалб и мбд кружок, кодбн веськбдлб шофер Пулик ёрт. Черепанов карса 80-бд школаысь ребята изучитисны нин автомобильысь шасси, моторлысь строение.

Посевнинской школаын велбдчысыяслн группа изучайтб трактор. Ребята тбдмасисны „ЧТЗ“ тракторлн общбй устройствбн. Унабн нин вермбны косяны да тэчны двигатель. Кружокса веськбдлысь Сура ёрт утверждайтб, мый сылон велбдчысыясыс лбсны настоящей трактористьясбн, экзамен сдайтасны „отлично“ вылб.

Местной метеостанцияса заведующбй Серебренников

ёрт веськбдлб метеоролог-наблюдательяс кружокбн. Занятиеяс мунбны вывти оживленбн. Посевнинской школаысь велбдчысыяс ыджыд интересбн изучайтбны различной приборьяс: барограф, термограф, гигрограф да мукдбс. Кружковецьяс получайтбны знаниеяс, кодьяс налы сетасны позялун уджавны наблюдательясбн метеорологической станция вылын.

Черепановецьяс та вылын оз на ограничивайтчыны. Ургунской школаса родительской собрание вылын колхозникьяс да сиктса служащбйяс сетисны ува ценной предложениеяс: вбчны шор вомбн школаб веськыда ветлбм, котыртны родительясбн школаын дежурибм, оборудуйтны физкультурной городок, озеленитны школа.

Уна нин пбртсьб олбмб. Быд лун школаын дежурибны велбдчысыяслн родительяс. Найб отсалбны следитны корридорьясын да классьясын чистота ббрся, велбдчысыяслн поведениеяс ббрся, отсасьбны пбрччысяннын.

Кодыр сиктб локтбны ВКП(б) райкомса да райисполкомса руководителыяс, найб обязательно пыралбны школаб, овлбны урокьяс вылын. Райком местной парторганизациясбс приучайтб отсавны школаяслы. Тайб делбсысь оз боком сулавны и Черепановской районса комсомолецьяс.

* * *

П р о с в е щ е н и е кузя РСФСР-са Нарком Потемкин ёрт Черепановской районса колхозникьяслы нетис письмб. Сийб благодаритис черепановецьясбс валбн уджысь да тбдчбдй, мый валбн водзмбстчбм отсалб сиктса школарыс матыстмыны социалистической видзму овмбс практикаб, колхозной олбмбм нуждаясб.

„Медтиян инициативаныд,—гижис Потемкин ёрт,—кодй отражайтб сталинской тбждлун школа да челядь йылысь, паськалб, а тия ббрся вбтчысыяслн лыд быдмб не луньясбн, а часьясбн!“

Бать-мамлы благодарность

Кольбм воын Сыктывдинса райвоенкомат Рабоче-Крестьянскый Красный Армияб мѡдѡдѡс Вильгорт сельсоветса „КИМ“ колхозысь Чеусов Пантелеймон Михайловичѡс. Чеусов ѡрт армияын служитѡн петкѡдлѡс асыѡ честнѡй, преданнѡй боецѡн.

Приятнѡ да радостнѡ кывзыны татшѡм пи йылысь батьлы да мамы. Эз вош дарѡм трудыс да воспитаниеыс Чеусов Михаил Петровичѡн, кызди батьѡн да Екатерина Инокентиевнаѡн, кызди мамѡн. Частьса командование, кѡнѡ служитѡ налѡн пивыс, Михаил Петровичлы да сылѡн гѡтырлы обявѡитѡс благодарность.

Со мый гижѡ частьса командование:

„Юртам Тянлы да висьталам ыджыд благодарность Тянлысь питѡ—Пантелеймон Михайловичѡс бурса воспитайтѡмысь, кѡлѡ служитѡ Краснѡй Армия

радъясын честнѡй, добросовестнѡй выполняйтѡ великѡй рѡдинаса—Сѡветскѡй Социалистическѡй Республикаыс Союзас гражданнѡлысь почетнѡй обяванностьяс.

Рабоче - Крестьянскѡй Краснѡй Армияын служитан кад чѡжѡн Пантелеймон Михайлович Чеусов имейтѡ некѡмын благодарность служебнѡй обяванностьяс отличнѡй вѡумысь.

Нѡшта ѡтчыд разрешитѡй Тянѡс, замечательнѡй бать-мамѡс благодариты Тян пи вѡсна, кѡдѡ отличнѡй выполняйтѡ частьса командованиен сувѡдѡм могъяс да помѡдз предан мян рѡдиналы, Ленинѡн—Сталинѡн великѡй партиялы.

Тян пи здоров, олѡ бурса. Тайѡс жѡ пожелайтам и Тянлы.

Частьса начальник. Частьса вачальникѡс политчасть кузя вежысь“.

Т. ЗАВЯЛОВ.

„БРИГАДИР“...

Исай Митрейлы (Шеболкин Дмитрий Семенович) Лѡзымса Куйбышев нѡма колхозысь колхозникъяс колян вося турун идралан кадѡ доверитлѡсны почетнѡй да кывкутана удж—веськѡдлывы звенон да успешнѡй справляйтчыны аслас уджѡн. Но тайѡ Митрейлы дыр эз удайтчы. Колхозникъяс дѡнѡ неморт жѡгѡн относитчѡмысь, сельхозартельса шленъяслысь трудоденьяс чинталѡмысь, ѡмѡля веськѡдлѡмысь колхозникъяс Митрейѡс боршуйсны вежны звеньевойнысь да мѡдѡдны вѡрлѡдзан уджъяс вылѡ.

Кад кольѡ... Но Митрей, ѡп йылысь вѡля вылѡ лѡдѡм пон моз гынкъялѡ сѡкт кузя, вѡрѡ кайѡм йымысь оз мѡвпав.

Неважѡн колхозса председателъ М. Н. Мартынов Митрейѡс корис колхоз правлениеѡ.

— Дмитрий Семенович, кызди тѡ думайтан?—Пызан сайын вѡча пукалѡ кол-

хозса председателъ куалис сылысь.—Чем кайны вѡрѡ—бурджык лѡб пыранкѡ бригадирѡ. Бригадирѡд майбыр мустѡ оз нѡн зырт. Трудоденьыд быдлун локтѡ...

— Мыйнѡ огыс,—вѡчавидзѡс Митрей,—позѡб... Дисциплина, ме видзѡда да, чѡтѡ жѡ-а...

Колхоз правление пызан сайын Мартыновѡн „бѡрѡйѡм бригадир“ Исай Митрей заводитѡс „уджавны да кыпѡдны“ трудовѡй дисциплина:

— Ѳнѡ тѡ менам кипод улынѡсь...—Керкаятѡ обход вѡчигѡн колхозникъяс вылѡ горзѡ Митрей.—Он кѡ кутѡй кывзыны менсым; бур ѡн вѡччысьѡй!..

„Бур“, мый Исай Митрей колхозникъяс пѡвсын заводитѡс кыпѡдны „трудоѡй дисциплина“, но ог тѡд кызди тайѡс примѡтас колхозникъяслѡн общѡй собрание?

М—в.

Англискѡй правительствѡ составын вежысьѡмъяс

ЛОНДОН, 8. (ТАСС). Рейтер агентствѡ передайтѡ, мый лорд Мойнѡс назначѡма колонияыс кузя англискѡй министрѡн (тайѡ постѡ водзтѡ занимайтѡс лорд Лойд, кѡдѡ незажѡн кулис). Лорд Мойнлоас лорд Лойд пыдди лордъяс палатаса лидерѡн. Майор Дакдѡйл лоас лордъяс палатаса лидерлѡн заместительѡн.

Эрнест Браунѡс, кѡдѡ бѡръя кадѡдз вѡлѡ Шотландѡя делѡяс кузя министр пост вылын, назначѡма здравоохранение кузя министрѡн. Здравоохранение кузя ѡнѡ министр Макдональдѡс назначѡма Канадаса верховнѡй комиссарѡн. Сѡйѡ кольѡ общинаыс палатаса шленѡн.

Шотландѡяса делѡяс кузя министрѡн назначѡма Томас Джонстонѡс.

США-ын французскѡй посоллѡн заявление

НЬЮ-ЙОРК, 9. (ТАСС). Ассошиэйтѡд пресс агентствѡ юѡртѡм серти, США-ын французскѡй посол Анри Эй, кѡдѡ волѡс Рузвельт дѡрѡ, заявитѡс, мый сѡйѡ вѡдѡйтчѡ США-кѡд переговоръяс ѡдѡбджык завершитѡм. Тайѡ Франциялы

сетас позянлун получитны США-ысь продовольствие март тѡлысь шѡрдз кежлѡ. Аври Эй заявление серти, март 15 лун кежлѡ Францияын коляс „вывтѡ этшавнѡ, а гашкѡ, сѡйѡ и вѡдѡти оз лѡ“.

РУМИНИЯЫН ОБЫСКЪЯС ДА АРЕСТЪЯС

БЕРЛИН, 9. (ТАСС). Румынскѡй газетъяс юѡртѡм серти, Бухарестын арестуйтѡма 3112 легионерѡс, провинцияын—3862. Февраль 6 лунѡ Бухарестса военнѡй суд 7 мя-

тежник-легионерѡс приговоритѡс каторжнѡй уджъясѡ 5-сянь 20 вѡдз срок кежлѡ да 35 мыжаланаѡс—5 вѡдз тюремнѡй заключениеѡ.

НЬЮ-ЙОРКѡ УИЛКИѡН ВОѲМ

ЛОНДОН, 9. (ТАСС). Рейтер агентствѡлѡн Нью-Йоркса корреспондент передаетѡ, мый талун Нью-Йоркѡ самолет вылын Англияысь воис Уилки.



Англияса Андерсонын бомбѡубежищелѡн пытшкѡсса вид.

Лавальлы Петэнлѡн предложение йылысь Гаваслѡн юѡртѡм

ЛИОН, 8. (ТАСС). Гавас агентствѡ юѡртѡ, мый „Мюякенын примѡтѡм политикалы следуйтѡмѡн, Петѡн предложитѡс Лавальлы пыраы правительствѡ составѡ статс-секретаръ-министрѡн да правительствѡнѡй директорѡяса шленѡн. Лаваль тайѡ предложениеысь ѡткажитчыс“.

ФЛАНДЕНЛѡН ОТСАВКА ДА ДАРЛАНѡС ИНОСТРАННѡЙ ДЕЛѡЯС КУЗА МИНИСТРѡН НАЗНАЧИТѡМ

БОРДО, 9. (ТАСС). Официальнѡ юѡртсѡ, мый иностранныѡй делѡяс кузя французскѡй министр Фланден петѡс ѡтставкаѡ. Сы пыдди назначѡма адмирал Дарланѡс. Таысь кызди Дарланѡс назначѡма министръяслѡн ѡветса председателъѡс вежысьлѡн пост вылѡ да кольѡ морскѡй министрлѡн пост вылын.

ГРЕЧЕСКѡЙ КОРОЛЬЛѡН ФРОНТѡ ВОЛѡМ

АФИНЫ, 9. (ТАСС). Греческѡй телеграфнѡй агентствѡ юѡртѡм серти, греческѡй король волѡс фронт вылѡ. Сѡйѡ инспектируйтѡс войсковѡй частьясѡс да унтер-офицеръяслы да салдатъяслы сеталис отличилысь знакъяс да медальяс.

ГЕНЕРАЛ БЕРГОНЦОЛИѡС ПЛЕНѡ БОСЪТѡМ

ЛОНДОН, 9. (ТАСС) Рейтер агентствѡ передайтѡ, мый итальянскѡй корпусса командирѡн, кѡдѡ сюрис пленѡ Бенгазиын, оказитчыс генерал Бергонцоли, кѡдѡ командуйтлѡс Бардияса гарнизонѡн.

АНГЛИЙСКОЙ ФЛОТ БОМБАРДИРУЙТИС ГЕНУЯ

ЛОНДОН, 9. (ТАСС). Кызди официальнѡ юѡртсѡ, талун асыв англискѡй флот тяжелѡй да легкѡй корабльяслѡн соединениеыс подвергнитѡсны вывтѡ чорыд бомбардировкаѡ Генуяса военно-морскѡй база (Италиялѡн рытѡв-войвылын). Тайѡ операциялѡн подробностъяссыс абу на нѡшта тѡдсаѡсь, но векжѡ, предварительнѡй даннѡйяс серти, англискѡй корабльяслѡн действиеыс вѡлѡны вывтѡ успешнѡйѡсь.

УЛАН-УДЗЛЫ 275 ВО

УЛАН-УДЭ. Тавѡ Бурят-монголскѡй АССР-са столѡцалы тырѡ 275 во. Сталинскѡй пятилетка воясѡ Улан-Удѡ лои индустриальнѡй культурнѡй карѡн. Тани льдысьсѡ 131 сюрс олысь, стрѡитѡма некѡмын гырысь промышленнѡй предпрѡятие, лѡсьѡдѡма 3 театр.

Врио. ѡтв. редактора С. И. БЕЗНОСИКОВ.

Товарооборот план тыртѡм вѡсна

1940 воын уджалысь йѡзлысь лунысь лун кыптан ѡпрѡсѡ могмѡдѡм, найѡс тырмымѡн да вылын качество тѡваръясѡн обеспечѡтѡм могысь Сыктывдинса райпотребсоюзѡн вѡчѡма ыджыд удж.

Ѳптѡн тѡвар вузалѡма 11077 сюрс шайт дон (план дѡнѡ 107 прѡцент) да розничнѡя вузалѡма 12776 сюрс шайт дон либѡ план серти 101,8 прѡцент. Та ытшкысь местнѡй производствѡа тѡвар вузалѡма 837 сюрс шайт дон.

Ыджыд оборѡт вѡчисны столовѡйяс, кодъяслѡн общѡй ѡборѡтыс составляйтѡ 1017 сюрс шайт либѡ план дѡнѡ 103,8 прѡцент, паевѡй взносыс чукѡртѡм кузя план тыртѡма 164 прѡцент вылѡ. Перѡдѡма дебиторскѡй долгыс 122 сюрс шайт, та пивысь растратаыс—53 сюрс шайт. Вося прибыль сос-

тавляйтѡ 498 сюрс шайт (планыс 170 сюрс шайт.)

Тайѡ лыдпасаыс петкѡдлѡны, мый райпотребсоюзлѡн система 1940 воын шедѡдѡс тѡдчана успехъяс уджалысь йѡзлысь корѡмъяс могмѡдѡм кузя. Товарооборот, паевѡй взносыс чукѡртѡм, растратаыс перѡдѡм кузя медся бур показателъяс шедѡдѡсны Ыбса сельпѡ (председателъыс Томов), Паджгаса сельпѡ (председателъыс Надуткин), Пальса сельпѡ (председателъыс Торлопов), районнѡй универмаг (директоръяс Власова). Паджгаса сельпѡ паевѡй взносыс чукѡртѡс 8300 шайт пыдди 14641 шайт, сельхозпродукта заготовитѡс 87,381 шайт дон, общественнѡй питание кузя оборѡт составляйтѡ 185 пыдди 204 сюрс шайт, перѡдѡма растратаыс 4.917 шайт (ставнас). Товарообо-

ротысь став бѡсьтѡм прибыль—38.655 шайт; Ыбса сельпѡлѡн бѡсьтѡм прибыль составляйтѡ 42428 шайт, чукѡртѡма пай—11200 пыдди 20.154 шайт.

Но такѡд тшѡтш колѡ пасыны, мый ѡткымын сельпѡяс товарооборот кузя планъяс эз тыртны. Например, Зеленечса сельпѡ (председателъыс Петрунев) товарооборотлысь плансѡ тыртѡс сѡмын 82 прѡцент вылѡ, Лѡзымса сельпѡ (председателъыс Лапшин) да Провьдорса сельпѡ (председателъыс Доронин) товарооборот кузя план тыртѡсны 95 прѡцентѡн.

Тайѡ жѡ сельпѡясын оз нубдсы некутшѡм тыш растратаыскѡд. Например, Зеленечса сельпѡын 15.601 шайт растратаысь чинѡм пыдди содѡс 16204 шайтѡдз. Лѡзымса сельпѡын 1469 шайтсынь содѡс 1617 шайтѡдз.

Ыджыд тырмытѡмторѡнѡн

колѡ пасыны сѡйѡс, мый унджык сельпѡяс тырмытѡма вузасыѡны местнѡй сырьѡысь вѡчѡм тѡварѡн—гырничѡн, кринчаѡн, пельсаясѡн да с. в. Став условиеыс эмлун дырѡи, сельпѡяс ѡмѡля занимайтчѡны заготовкаѡн да та вѡсна лѡка вердсѡсны столовѡйясын.

Сельпѡяслѡн почетнѡй мог—колян вося тырмытѡмторъяссѡ не повгѡрайтны да вѡтчѡны передовикъяс бѡрся. Ёнджыка паськѡдны местнѡй сырьѡысь вѡчѡм паськыла потреблѡйтан тѡвар вузалѡм, ѡдзѡдны заготовка, столовѡйяс бердын паськѡдны порсьвидзѡм, нубдны чорыд тыш растратаыс лѡмкѡд да став позянлунъяс да средствѡясыс испѡлзуйтѡмѡн тыртны товарооборот кузя план.

Габѡв.

Сыктывдин райпотребсоюзса плановик.